

Maiksa,

Zelgawä saamot:

par gabu — 2 rub. 20 kop.
 par 1/2 gabu — 1 „ 20 „
 par 1/4 gabu — 60 „

Par adrefes pahrimalmu
 jamafä 10 kop.

Lätweeschu Awises.

Maiksa,

pa wafu pefuhtot:

par gabu — 3 rub. — kop
 par 1/2 gabu — 1 „ 60 „
 par 1/4 gabu — 90 „

Uf ahremem 4 rub. 50 kop.,
 2 rub. 30 kop., 1 rub. 20 kop.

Wnahk diwreif nedela.

Redakzija un ekspedizija:

Zelgawä, Rangihseru eelä № 14.

81. gada-gahjums.

Sludinajumi maiksa:

par fihtu rakstu rindinu 8 kav., preef. chupse 20 kav.

Dünsbergu Ernsts †.

Kā jau muhsu lasitajem finams, 17. aprili aishwehrit sa-
 was azis uš muhscha dufu firmas rakstneeks un dšejneeks
 Dünsbergu Ernsts jeb wegais Dünsbergs, tā wina peshdejās
 gadu defimitōs wispahy sauza. Wina wahrds nebuhs sweshchs
 gan neweenam Latweetim, kas jele zil lahbas grahmatas neh-
 mis rokā. Sahkot no ta laika, kad Latweetichi wehl bij modie-
 nami uš gara dšihwi, lihds pat muhsu deendam wintshch bef mite-
 schandās ischakti strahdajās Latweetichu rakstneezibas drumā. Uš-
 schkirot Latweetichu rakstneezibas rahditaju, pee wezā Dünsberga
 wahreda atronam sihmetas wefelas 90 grahmatas, skaitis, lahds
 pee neweena zita rakstneela naw fastopams. Kur tad nu wehl
 paleef dachdajadee raksti, kas no wina nahfuschki klajā gandrish
 wifōs Latweetichu laikrakstōs. Ir gan wina rashojumu starpā
 leels pulks tahdu, kam naw nehahbas paleekamas wehritibas.
 Tachschu tē jaewehro, la Dünsberga darbiba sahtās tanī laik-
 metā, kad pee Latweetichem tale italai wehl wajadseja modinat
 patilshchanu pee lasishchanas. Tolail gruhtaki fagremojamu gara
 baribu newareja sneegt. Un pee ta weena lituma — tas wis-
 nam par godu jaleezina — Dünsbergu Ernsts weenmehr ture-
 jees, la rakstōs sneedfams italai tas, kas lasitaju pamahza un
 skubina uš labu, bet newis lairina uš launu. Buhdams patis
 deewabijigs zilwels, Dünsbergs ari sawōs rakstōs weenmehr
 stahwejis uš kristigās tizibas pamata. Pehz fatura un formas
 wina rashojumōs leela dachdabiba. Tur ir gan garigi apzere-
 jumi, dšeesmas un luhghshanas, gan jautras „finges“ un „rih-
 mes“, gan laika kawellim nodomati shahsti, gan raksti behrneem,
 gan tultojumi no zittautu klafikeem, tā: Goethes „Lapfa Kuh-
 minsh“, Miltona „Pasaudeta paradise“, Homera „Odiseja“. Wina
 pehdejais leelalais darbs ir wina plashki isstrahdata „Wis-
 pahrigā wehsture“, no kuras jau trihs prahwas grahmatas is-
 nahfuschas un kura „Latweeti“ jau turpinata lihds 12. gabu-
 fmentim.

Istis baudijums bij ar Dünsberga tehmu ittees un faru-
 natees. Kahlbs gara spirtums firmajā wezumā, lahba firniga
 lihdsjuhtiba un lihdsdaliba pee wifām Latweetichu intrefēm mums
 tē dweša pretim! Katram bij jaatshst, ka tē esam fastapuschki
 zehlu, tihru dwehsheli, kas sem firmu matu goda wainaga speh-
 zigī juhsmoja preefshch wifseem jautajeem zilwetu idealeem.

Par Dünsbergu Ernsta muhscha gaitu lasam Latweetichu
 konwersazijas wahrdnizā schahdas finas:

„Dünsberga Ernsts (E. D. — Rubes Ernsts) dšimis 12.
 janwarī 1816. gadā Dundagas Erneekōs, kur tehws bija par
 darbineetu. Divus gadus wehlat tehws palika par meshfargu
 Dingaskalnōs, kur tad D. ušauga. Winam prahtis loti nēdās
 uš grahmatām. 7. gadā eemahzijeess jau it skaidri lasit, wintshch,
 kur tū dababija tahdu grahmatu, to lasija preefshch mahju lau-
 dim. Uš wina neapnizigu luhghshanu tehws wina 10 gadus
 wezu kuhitija tumejā Dreimanu muischā turetā primat-skolā.
 Divus mehneschus tur shabits, wintshch bij eemahzijeess rakstīt
 un druzin rehlinat. 1833. g. Glāsera mahzitajs wina pee-
 nehma par kuhshchieri. Mahzitaja muischā bija grahmatas un
 ziti lihdsfelki lehtaki fahneefjami. Schos atgabijumus D. zil
 spehdams isleetoja preefshch tahlat mahzishchānās. Tur wintshch
 usrakstija dachas pasafas un fahereja pirmos dšejolus (kas weh-
 lak „E. A.“ nodrukati). Tur wintshch ari mehginajās zil nezil
 saprast pa mahzishchi, zaur ko wina sinibu kahrumam atwehrās
 jauni awoti. Kad 1837. gadā Dundagā lahka domat uš sko-
 las dibinashchanu, tad mahzitajs isredseja D. par skolotaju un
 malas brishschōs wina wehl fewishchi pamahzidams un fagata-
 nodams, 1838. g. pawasari eelisa nabadsigās Kubeku mahjās
 par fahimeeku un skolotaju; mahjās eenahkumi bij wina alga.
 Pa wafaru wintshch apstrahdaja mahju un pa seemu tureja skolu
 turpat mahjās lambari, kamehr pehz 5 gadeem ušuhweja tur-
 pat klahst jaunu, plashku skolas namu. Lai famā amatā stipri-
 natos, wintshch 1840. g. no 1. maija lihds 1. nowembrim wehl
 usturejās Zihrawas-Dsherwes skolā pee A. Bergmana, tur mahzi-
 damees. Kubeku skolā D. palika par skolotaju lihds 1863. g. septem-
 brim. Wehlat winam ihēwadās dabut skolotaju weetu Rīgā pee
 Johna basnizās skolas. Uš Dundagas pagastā luhgumu wina
 atlaida 1868. g. eeshakumā par skolotaju wina agrakajā weetā
 Kubelōs, kurā weetā wintshch palika lihds 1878. g. rudenim, kur
 tad atmēta gruhtō skolotaja amatu, tāi famas wezuma deenas
 meerā pawaditu un pilnigi nobotos eemihletem rakstneezibas dar-
 beam. Wina darbiba rakstneezibas laukā loti plashka. Jau
 mahzitaja muischā buhdams, wintshch bij eeshahjis ar rakstneezibu no
 darbotees. Par skolotaju tapis, wintshch scho darbofshanos neat-
 mēta, bet nodarbojās jo zihitigaki, gan dšejodams, gan derigus
 rakstus faharstidams, waj ari tulobodams. Schee raksti un dšej-
 joki, gariga un laiziga fatura, — ir nodrukati „Latm. kauschu
 draugā“ un „Latm. Aw.“ Pantenius laikā. Kad „Mahjās
 Weefis“ un wehlat „Peterburgas Awises“ usshakta famas gai-

tas, tad ari teem D. strahdaja uszihitigi lihds. Tā gandrish
 wifōs Latweetichu laikrakstōs fastopami wina dšejoli un ziti raksti.
 Wina pirmā grahmata: „Krishtigs stahstittajs“ isnahfufe jau 1846.
 g. pee Hāckera Rīgā. Ap 1860. g. isnahza wina leelakee darbi:
 „Sumals un Lina“, „Ankela Toma buhda“ un wehl ziti pee
 Keshera Zelgawā. Wehlat isnahza wina dšejolu krahjumi wair-
 raf dalās un ari dachki shahitini. „Lapfa Kuhminsh“ (kas jau
 ap 1856. g. bija gatams) un „Sarkana is silais putninhsh“
 u. w. z. isnahza tū ap 1880. g. pee Sieslata Zelgawā. Bei-
 dsamee darbi: „Wezee Greeki“, „Maijas Rose“, „Wispahriga
 wehsture“ u. w. daudsi ziti ir isnahfuschki un wehl isnahf
 pee Ustina Leepajā. — Tagad no D. ir isnahfuschas wairaf nēdā
 90 grahmatas, gan gariga, gan laiziga fatura. Par saweem
 dšejolu krahjumeem D. ari ispelnijees Peterburgas Sinibu aka-
 demijas preefpresto godalgu (150 rbl.) un par „Gaudu peemi-
 nam“ keshara Nikolaja I. un tronamantneela Nikolaja Alekfan-
 drowitshcha nahwei eemantoja Wisaugstaki isfajitu atsinibu un
 pateizibu. — Kahdu zeenibu D. tehws zaur saweem puhlineem
 un nenogurtofshu darbofshanos rakstneezibas laukā eeguwis, to
 jo gaischi peerahdija wina 50 gadu amata un kaulibas jubile-
 lejā (30. julijā 1889. g.) preefshchitee apweizinojumi un pagō-
 dinajumi. Zeenidamas wina puhlinus, Rīgas Latweetichu bee-
 driba, Kuldigas un Talsu Sadraubs. beedribas, Dundagas dšee-
 dataju beedriba un Zelgawas Latweetichu beedriba usnehmuschas
 wina par famu goda lozefli. 26. februari 1890. g. D. itla
 Wisaugstaki apbalwots ar Stanislawa treschās schkritas ordeni.“
 Muhscha pehdejos gadus wintshch pawadija, wehl arweenu
 strahdadams itl wifai eemihlotajā darba laukā, pee famā snota,
 skolotaja Dreiberga lunga Rīgā, Sarkandaugawā. Tur wintshch
 nu aishmishis uš muhscha atdusu pehz ilgeem, ischahklem darbeam.
 Wina peemina paliks godā Latweetichu wibū.

Pee wezaku firdim.

Wafaras skolu lahā rakstijis Ir. Guntšens.

Mehs neefam atzinati pee dšihram, mehš esam saukti uš
 zihnu... Tā raksta lahds no eewehrojamateem Kreemu rakst-
 neekem. Kamehr zilweze dšihmo, tilmehy wina jau zihndās.
 Kā no Eenes wahrtēem, tā lihds scho baltu deenu keewas dšim-
 mams ir naidā ar ischuhshas sehtlu. Koroja pret launumu pa-
 faulē muhsu tehwi. Mirdami tee atshahja muhs famā weetā
 uš kausas lauka un wadija zihndā. Un mehš finam, ka muhsu
 behrni atkal buhs ween karotaji. Meera swethdeenas wafars
 wehl nawa eefwanits un laifam wehl tahlu tas.

Ko nu dofim saweem behrneem, wadidami tos gruhtajā
 dšihwes zihndā?
 Isghlitiba ir milsu spehls. To atsinuschki wifū gudralee
 dšihwes pahneji. Wafis stiprums nawa mehrojams ar kash-
 mam un saldatu pulkeem, bet ar skolām un isghlitibas mahjel-
 keem. Tā spreedis lahds loti eewehrojams sinibu wihros.

Za gribam famus behrnus darit spehzigus un warenus
 meesā un garā dšihwes zihndām, tad dofim teem isghlitibu, ti-
 fumigu isghlitibu.

Isghlitibas dšilakee un bagatalee awoti ir grahmatas un
 skolas. Gōds Deewam, mums to wairā nawa truhkums. Ir
 eeshpehjam behrnus apgahdat ar skolām un grahmatām, ja ween
 neefam no truhkumeem un nabadsibās pawifam noshpeeti un kuhtri.

Schoreif runasim kahdus wahrdus par to, kas shimejās uš
 muhsu behrneem un wina skolas isghlitibu.

Muhsu behrneem pawehlets apmeklet skolu trihs seemas.
 Tā rundā litums un walbiba raugās, lai tas notiktū. Pa leel-
 lakai dalai tehwi, mahtes un behrni raugās uš scho likumu ar
 mihleshību un skolas gaita teem tapufe par preeka gaitu. Pa-
 fmeedamees peeminam winus melnos laikus, kur weza dšee-
 mineela balfs dšeeajā itin tā raudu dšeeemu: Tulkshā paleel sko-
 lina — Tulkshā behrneem galwina...

Preeka wehstis un laba leeziba par muhsu laikem ari ta,
 ka behrni un wezaki neapmeerindās itlai ar trihs seemu garo
 skolas laiku, tā tas no lituma noshpreests, bet apmeklet skolu,
 ja mās ween eeshpehjam, wairakas — peegās, pat sechās seemas.
 Sawi labumi tam ir un tee jau parahbijusches dšihwē. Tu-
 riba peenehmufēs, itlumigās juhtas un tautas apfina fahlfufe
 noskaidrotees, radusches patfahhwigaki eeshati. Ari dachki no-
 seegumi gahjuhshki masumā. Pehz statitishkam finām eewehrojāmā
 mehri pehdejōs gadu defimitōs mafinahuschās sahshibas, ihpahshi
 kuhsemē. Tizams un redfams, la skolas un isghlitiba te ba-
 rijuschas ari famu darbu. Un zerams, la nahlotnē isghlitibai
 un skolām radisees wehl wairaf augu.

Tomehr nēda wifū wezaki wehl dara wifū, kas teem wa-
 jadsigis skolu un famu behrnu labā. Seemās gan muhsu pa-
 gashu skolas behrneem pahrpilditas, bet wafarās atradishim
 muhsu semitē daudsi tahdu skolu, kurās nawa neweena weeniga
 skolneeka.

Wafaras skolai leela noshime. Mahziba, kura neteef kahr-
 tigi no weetas turpinata, nebuhs nēlad pilnigi noapalota. Ir
 pee skolotajeem parasta waloda, ar kuru tee rundā par saweem
 skolneekem: „kas seemā tapa skolā fahrahts, tas wafaru gandō
 ishira. Skolneeks gandrish pufi aishmirfīs wafarā, to seemā bija
 eemahzijeess.“

Wahzija no waldbibas isdots litums, kuhshch noteiz, la lat-
 ram behrnām buhs skolu apmeklet bef pahtrahfuma septinūs
 gadus. Schis litums pahshw tur jau ilgus gadus un ir nehis
 warenus auglus: Wahzija ir weena no wisatitishitakām walstim.
 Zapeemin shchit wehl lahda Franschhu marshala wahrdi, kurus
 tas teizis pehz pehdejā Wahzijas-Franzijas kara: Muhs nepahr-
 spehja wis Wahzijas saldati, bet winas skolotaji un skolas.

Kastis ari mums daudsi wairaf gariga spehka un isghlitib-
 as stipruma, ja muhsu behrni it wifū taptu wafaras un se-
 mas skolas mahzeshki, un dšimenes kalnēs un lejās isplauktu un
 isaugtu daudsi labu augti, kuri buhtu dehhititi skolās. Bet tā
 jau minejam, wafaras skolas behrnu wehl aishweenu masums.

Za nu wajajam un mellejam pehz tam wainām, kapehjs
 tas tā, tad gan atbilbi newahshkes gruhti atrahf. Zautajot we-
 zakeem, waj tee kuhitīs famus behrnus ari wafaras skolā, sko-
 lotajs arweenu dabūs klaufitees schahdu atbildi: nawa jau ee-
 shpehjam; nawa wafas... Leelalajam daudsumam muhsu behrnu
 nawa itlai skolneeka usdewums, bet ari lopu gana amats: dar-
 bineeka gaita sweshchōs laudīs teem fahfās jau rihia blahshmd.
 Zapeemin te man gabijums, kur reisi kahds fahimeeks beedinoja
 un mahzija zitus kaiminus kahdā semkopibas fapulzē, neaudsinat
 nej kuhshas, neh sofis, ja pahsham neefot behrnu. Isnahkot pa-
 spehle, jo neefot tad kuhstu un sofū ganitaju.

Za nu teesham wezaki famus behrnus atturetu no wafaras
 skolas, speesti no truhkumeem, waj nabadsibas, waj zitām leelām
 wajadsibām, tad tas wehl buhtu peedodami, bet daubshchit tas tā
 nawa. Weeshchi ween redfam, ka tehws un mahte, lai gan teem
 behlina solis, waj meitinos rozina mahjā buhtu deriga, puhlās
 ishiti pahshi, lai italai wina behrnās dabutu skolā wifū labu mah-
 zitees. Gan wineem dachki reisi tas gruhti, bet is gruhtibām
 tee raugās ar zeribām un preefu uš saweem behrneem. Otri
 wezaki dšihwo tahdōs pat apshahkōs, bet famus behrnus tee jau
 no masām deendam padara par skauzamu gowi, no kureem tee
 grib isshpeeti deefim kahdus labumus. Tee neredsi tahlatu, tā
 italai lihds sawam deguna galam un nepawifam nepahshiti behrnu
 audfinafshanas noluhkus un wezaku peenahfumus. Bet ir atfal
 tihri apbrihnojami, zil dachki reif pawifam nabaga wezaki spehji
 fagahdat saweem behrneem skolas isghlitibas. Pahshi bef nau-
 das, bef ihpahshuma, tee ar kashiteem sweedreem un spehzigu
 mihleshību fagahdā saweem behrneem wairaf gara gaimmas, nēdā
 skanigu kapitalu un trehnu muischu ihpahshneefi. Muhsu isghli-
 toto sinibu wihru un rakstneeku starpā buhs leelalais daudsums
 tahdu dehlu, kureem rihia faule lehfufe zaur duhmainas istabas
 logu aif falmu jumta paspahrnēs. Bet tehwa sweshchiba, mahtes
 luhghshana un sweedri wineem uštahshja namu. Wezaki dewa
 un gahdaja wineem isghlitibu.

Tē nu runajām par wezakeem, kuri grib nobotees un dših-
 wot saweem behrneem, gahdadami teem garigas isghlitibas man-
 tas un ari par tahdeem wezakeem, kuri grib, lai behrni italai
 wineem dšihwotū, teem strahdadami un kalpodami.

Bet wehl leelalais daudsums ir tahdu wezaku, kuri no ma-
 sām deendam naw pratuschi famu behrnu firdis dehhitit patilshchanu
 pee skolas un isghlitibas. Tee ir tee wezaki, kuri gan famus
 behrnus mihl, bet domā, la behrna audfinafshana pahshahw itlai
 behrna ehbinashchānā, gehrbshchānā un eeshpshchānā. Tee isau-
 bhina gurdenus meegufus un laifkus fnaudufus, kas skolā leen
 uš preefshu gleemescha lahjam un kureem isghlitiba ir elles
 mofas un fodiba. Kaut ari wezaki tos gribetu wafarās kuhitit
 skolā, tomehy tee nawa tur aishnenami neh dšihshus un skolo-
 tajs ari pee tam weli lees sweedrus. Reisi man kahds tehws
 shahstija: Noprahji saweem: nu kur ta nu wafaru gribat?
 skolā, waj gandō? Un shchee wifū weenā uutē: gandō, gandō,
 gandō!

Tē nu ihfumā mineju eemeflus, kapehjs muhsu skolās wa-
 farā mas skolneeku. Schos eemeflus melleju un atradu pee we-
 zakeem. Bet finami ari wehl ziti eemefli, kurus atradishim pee
 pahcheem skolotajeem.

Daudsi skolotaji well skolotaja amatu tā Egipies steegel-
 neeku juhgu ar kurneshchanu un brehhshchanu. Tā la wafaras
 skolas darbus skolu walde nemehds pahrbaudit, tad weenigais
 teefnefis te ir skolotaja apfina, un ta nu ahtri ween pee dau-
 dseem wafaras skolā haraujās un nogulshās finfuma fnaudā.
 Skolotajeem ir bagatas drawas un tee wafarā daudsi mihlakti
 kuhshpina bishhu tropus, spaida wafkus un greeesh medus tezi-
 namas mahshinas, nēdā sehshch klafē un strahdā gruhtō skolotaja
 darbu. Daudsi atfal dehhiti dahrus un drauld pa tirgeem ar

ahboku weseem. Daseem wehl pee skolas tihumi, un ari tee dob wasaras skolai beehji ween smagus spehreenus: skolneeki dabu tur grahmatu weeta zilal grahbellus un lahptas. Skolneeki gan tahdas skolas daschu deenu atnahf, bet skolotaja balfi tee reti ween dsird. Klase darbojads waj nu skolotaja kundse, waj skolneeki weeni paschi. Ta la tahdam darbam naw auglu un behrnu wezakeem par tahdu skolu wehl leel maffat 3-4 rbl. mafara, tad sawrotams wasaras skola tahdods apstahfids drihsti saude famu swehtigo nosihmi — un skolneekus.

Skolotajs war wasaras skolas laba darit loti dauds, pasubintot wezatus, usmudinot un eintrefejot behrnu preefch wisa, kas ar isglitibu safara. Skolotajs usajzinas un eesilbis behrnu us wasaras skolu, behrni luhgfees wezakeem un dsihfees pehz skolas, un wezaki pallausis. Man sinama weeta, tur nebija neweena wasaras skolneeka. Ja skolotajam wajaja, labehf tas ta, tad tas usbudinajads un runaja: nu ja, tad man jaeet teem fainmeeteem te ganit gowis un wahft zuhfas, tad wimu behrni waris nahft skola. Bet eestahjads tajd pascha skola jaunus skolotajs, un radads skola otra gada jau 23 wasaras skolneeki. Trefchajad, zeturtajad gada to skaitis jau kneehsds pahri par 40. Skolotajs bija skola eenesis isglitibas gara gaismu, kas silbija un weenoja un ajzinaja.

Skolotaji dramneeki un dahfneeki mehds aishildinatees, ka tos us fcheem praktistojeeem amateem dsenot noudas truhkums. Te man jaatgahbina, ka wasaras skola ari materiala sima brangi eenesiga. Ja skola buhs tilai 40 skolneeki, tad, rehkinot 3-4 rbl. par skolneeku, eenahkums buhs ap 140 rbl. leels. Un tur nu swehtigais panahkums un alga zilwezes isglitibas sima?

Ta la wehlejos runat wasaras skolas laba, tad juto speests peeminet te ari to, kas tajd sima atteezads us skolotajeem, lai gan ihfti te runais un faulfts us wezatu firdim.

Rats, kas famus brahltus mihl, tas ruhpeees par wimu nahlotni. Bet muhsu leelakais ruhpu behrns un firds luteklis lai paleel isglitiba, schis mihsigais spehks un wara. Un muhsu tautas wispahriga isglitiba stahw zeefcha safara ar wasaras skolu. Dauds te wehl wezakeem peenahkumu un skolotajeem usdewumu. Sinams, dauds wezatu un behrnu smol wehl sem nabadsibas lahsta un ehd famu maies kumofu karfids sweedrus. Bet zentigajam peeder wisa pasaule un wina zeridam pate muhschiga debefis. Lai neweens newarftads pehz taifnibas eemepleem, ar fureem aishildinat famu laifkumu un neprahtibu. Pate dsihwe rahda brihmumus, zil dauds nabaga wezatu spehjuschi faweem behrneem sagahdat jo augstu isglitibu. Es reisi wajaju skahdam weentahrscham fainmeelam, kurefch bija isskolojis famu dehsu par mahjitaju: ka tad jums, teizat jel, tas bija eespehjams? Waj juhs bijat bagatafi ka ziti juhsu fainimi? Was man atteiza: nenas ne! Gruhji jau bija. Dauds reis nenas neparati tur nauhu nemt, bet radads un istilam. Un tagad tas preeks... pee tam wimsch fmaidija un man litas fchee fmaidi bija wisdsifkata, firsngatad preeka leezineeki.

Nupat fahlas seendonis un drihsti buhs wasaras skolas fahkums, seemas skolas turpinajums. Zil skolas behrneem netaps atrauta gahrdad, weseeligd skolas maiese. Kas bijis tai deenai par leezineeku, tur skolneeki schkiras no skolas gaitas, tas sindas, zil filtu afaru frautim: naw pluhdis par fahrtajeem behrnu waidfimeem aif schehluma un slappem pehz skolas. Lahi buhtu, ja schas afaras taptu noschahmetas un behrneem isglitibas burwis pa wasaru netaptu aifwehrtas zeeti.

Spehzijs klaudfinams un zeeti leekams pee wezatu firdim, neatraut faweem lojojumeem bes nepahrspehjami fwarigeem eemepleem wasaras skolu. Dauds reis tas ta noteel. Il us 20 eeshiwotajeem Baltijas gubernads, bes Zgaunijas, rehkina 1 feemas skolneeku, bet 1 wasaras skolneeku tilai us 215 eeshiwotajeem. Was ir behdigi un wezakeem par to jaskumfi. Bet tomehr zerams, ka isglitibas gaisma aufufe jau speedisees zauri wisai tumfiba.

Isglitiba ir mihsu spehks. Dodat, gahdajat faweem behrneem titumigu isglitibu.

No ahfsemem.

Trefabeedribas atjaunofchana un Austrija. — Gewehrojama prahwa.

Ja diwas walfis famd ahreja politika war eet rofu rofa, tad ne ikreis tahda pat faskana walba fcho walfstu eeshijeja dsihwe. To rehsam tagad pee Wahzijas, Italijas un Austrijas, kuras, ka sinams, flehgufchdas daufimato „trefabeedribu“. Ushguma terminsch istef un dalibneekem eepreefch jaapfreesch un japaahrdoma, ko darit turpmal? Waj maf atjaunot fabeedribu, un ja atjaunot, tad ar lahdeem nolihgumeem? Schini leeta nu Wahzijas ahfleeetu politikas waditajs un walfstanzlers grahfs Bulows fatizees ar Italijas ahfleeetu ministri un pehz tam bijis ari Wihne. Ka jau parafis tahdods gadijums, ofiziali apgalwoja, ka grahfa Buloma zelojumam us Wihni neefot ne fkapas politikas nosihmes. Grahfs eegreefees Wihne tilai ta fafot wasas un lufes dehl. Bet tuhlti pehz Buloma aifbraulschanas Austrijas politikas wihri finaja flaki apgalwoot, ka neefot ne mafato fchabu, ka trefabeedriba liffchot atjaunota. Ta tad tomehr bij weftas noepetnas politikas farunas. Ronads jautajums, waj trefabeedriba pateescham atrodads us til nedroscheem pamateem, ka bij jahihstads no winas ifirfchanas? Dfistu fahnu schai politiskai fabeedribai pateescham wairs nebij. Paschi Austreeschi (weem deputats Kramarfch) atlahfti iffalads, ka trefabeedriba ir tilai tehpu mantofjums, tehwiifche, furu usglaba aifzenibas juhtam. Italeefchi teiz: mehds negribam nest wairis nelahdus upurus trefabeedribas laba, kura taifni laite muhsu tirdfneezibas intrefem. Ja, ta tas nahjees, ka fchi fabeedriba atreebuses pascheem dalibneekem? Ifskaidrojads tas ar mainu Austrijas un Italijas ahreja politika. Zil fen wehl atpafal Italijai

bij til leeliffi nobomi Afrifa? Lai tos ifwibitu, wajaahjeja brunotees, turet pehz eespehjas leelu kara-spehfu, apgahdatees stipreem palihgeem. Bet tad nahza nelaimigais karfch ar Abefiniju, no jauna lo eeguht jau newareja nelo domat, daschs labs bij japamet no ta, kas agral eemantots. Ifehlas dumpji un nemeeri pefchu mahjads. Tad gruhti domat par jauneem, leeliffkeem eclarojumeem, par brunofchanos, kuras dehl ta jau apfpeesti nobotku malfatafi jaapeel jauneem nodolkeem. Was pats ir ari Austrijai, kuras raibais fahthwms un afas tantibu zihwas fazel bailes, fal, waj til ta neshahs irt. Itadi ir Wahzijai. Ta ir eeshijeji stipra, zeefchi nobibinajufes walfis. Ta war weft plafchu, drofchu ahreju politiku. Bet pee tas peeturotees, weegli war raftees fadurichanas, pat karfch. Tahdas reisds nu ir labi, kad lahds draudfigns fainimfch stahw blafus. Tandehf Wahzija ta teezads us trefabeedribas atjaunofchana, tandehf, schis fabeedribas laba, wina pret schim walfim grib atfahptees ari ar famu augfto muitu politiku. „Ne mums,“ — pareiffi faha lahda Wihnes awife, — „klaudfinat pee Wahzijas schehlafstibas. Turpreti mehds waram itin atlahfti ifskaidrot Wahzijai: tahdi un tahdi ir muhsu nosajizumi, kurus weenemt waj nepeenemt atkarajads no winas.“ — Galu galad, ka jau teifts, neatleel ne mafato fchabu, ka trefabeedriba tiks atjaunota.

Wehl par lahdu ewehrojama prahwu, kura nupat ifteefata Wihne. Prahwa eejaukti daufdi Austrijas mareneef augfimani. Ka ir muhsu awife lahdreif bij jau rafsiits, grahfs Potozks (Kreewijas pawalfstneeks) lahda Wihnes scholeju klubad, spehledams bakaru (lahdu nauwas spehli), bij pasaudejis weenad nakti ap 2 1/2 milfona kronu. Weenu Austrijas kronu rehkinot muhsu nauwad 39 fapeilas, ta tad fopd buhtu tuwu pee milfona rublu. Laha jummina — ari preefch grahfa. Winnetajis ifrahbijads lahds Austrijas barons Schemere. Ta la bakars peeder pee tahdam nauwas spehlem, par furu spehleschana Austrijad teel bahrgi foditi, bet ahfsemneeki, kas peenahfti tahda spehle, us wifseem laifseem ifraiditi no Austrijas, tad daufjus loti intrefeja, kas no schis leetas ifnahfs, waj ta tiks, ka teiz, apflahpeta, waj ne. Bet, par godu Austrijas teefam, jafaka, ka leeta nepalita wis tumfa. Apfuhdfeti tika, ftop zitu, tahdi lungi, ka martgrahfi Alfons un Wels Pallawitschini, grahfs Starfchinfkis, grahfs Rinfkis un ziti, aifskaitot gr. Potozku, furam ewehrojama rabineeki Austrijad un baronu Schemere, Austrijas leelalo behwnizu ihpafschneeku un Ungarijas deputatu. No fahkuma gan awifes nebij nelahdu tuwaku sinu. Bet Austrijas awifschneeziba neatfahpads no fama goda peenahkuma. Ta atgahdinaja, ka dschah ahfsemneeku jaunelli, kas teelot peenahfti no polizifsta spehle: „rafkis waj ehrgis“, bes schehlafstibas teelot ifraiditi no Austrijas. Waj nu schoreif, kur peenahfta til leeliffa nauwas spehle, neturefchotees pee litumu un nefaulfchot ari galwenos mainigos pee atbilidibas? „Tagad japeerahba,“ — rafstija awifes, — „ka Austrijad ir preefch wifseem weenadas teefas.“ Teefneschi tomehr no fahkuma ifturejufchees deefgan bailigi un mihsfti — peedahwatee kuluki, rahdas, ari ifrahbijufchi famu spehfu. Bet nu lahda Wihnes jofu awife famd pirmad aprifa numura labi nehmfufe us foba bailigos teefneschus. Ka atbilde us to parahbijads ofizialis pasinajums par prahwas ifspreefchanas deenu. Pee teefas pat neweens no apfuhdfeteem personigi nebij eeradees. Barons Schemere eefneehfifis rafstu teefai, kura fahzits, ka wimsch ta dsirdejis, itka to faulftu pee teefas. Wimsch tam pretojotees, jo wimsch, ka Ungarijas deputats, haudot pilnigi perfonas neaifskaramibas teefibas, kamehr pats parlaments to nenodofchot teefai. Apfuhdfetais bij aifmifis, ka schis teefibas tas hauda tilai dsimtene, bet ne ahfepus tas. Grahfs Zahseps Potozks tapat pretojads, ka fcho fauzot pee teefas. Schd waj ta mehginaja iflozitees ari ziti apfuhdfeteem. Pat kluba fulaini, kas bij faulfti par leezineekem, ta bij peefmehreti, ka naw gribejufchi nefa leezinat. Tomehr nelas nelihdfefjis. Teefa naw metufees ahftral meera, kamehr ifdabuta wisa taifniba par leetu. Un ta ka flaidri tika peerahbits, ka apfuhdfeteem pateescham klubad spehlejufchi aifleegtas nauwas spehles, tad neatlidas zits nelas, ka peemehrot litumu. Teefa nospreebufi, ka „Ruff. Web.“ fino, baronu Schemere un grahfu Potozku us wifseem laifseem ifraiditi if Austrijas, kamehr ziti apfuhdfeteem nosoditi ar 400 rublu leelu foda nauhu waj areftu us 48 stundam. — Ta tad feltam naw ifdewees dabut wirtsrofu par taifnibu. Samu daku tas ifskaidrojads ari ar to, ka Austrijas fabeedriba deefgan stipri atfihfita un buhtu jo bahrgi fodijufe teefneschus par to, ka tee lahmfufchees peefkulufotees.

No Bulgarijas. Atneemas flintes. Us Bulgarijas eeshileetu ministra pawehli, ka „Neue fr. Pr.“ fino, daufdam priwatperfonam Maledonijas robeschu tuwuma atneemas lahdas 40,000 flintes. Domad, ka fchopawafar ifbehgs no wispahriga bumpja.

No Turzijas. No Konftantinopoles telegrafef, ka dumpis Zemenef fahfot peenemt ihfti bihtiamu rafsturu. Kaut gan us tureeni nosuhtits jau kara-spehls, tomehr naw ifdewees wehl atfwabinat no dumpineekem eelenko gubernatoru. No Konftantinopoles us Tripoli nosuhtiti 2000 faldatu.

No Deenwidus-Afrikas kara-lauta. Gewehrojot, ka ofiziali nefa nesino par meera farunu lahlato gaitu, wifas peenahkufchads mehstis jausnem ar leelalo atturibu. No Londonas 1. majja (18. april) nahf sinas, ka Anglu walbida gatawa pret Buhru prafijumeem jo ewehrojama mehra peefahptees. Wina greif ftop zitu Buhru republiadam atwehlet jo plafchu paschwalbibu, Kapsemes dumpineekus apfchelot un 220 milj. mahrzinu fierliuu leelu aifnehmumu atwehlet ifpofito feruu usfchana.

3. majja (20. apr.) Londonas rihja awifes fino, ka 35 Buhru pulzini (fomandas) jau peefritufchi meera lihgunam. Tapat „Standard“ rafsta, ka Buhru fapuzes wifis wairums dalibneeku iffajizufchees par meera lihghana. Tomehr warot

notift, ka nefameerinamee paleel nelokami, neraugatees us to, zil augfifchigis noteikumus teem peedahwa. — Kara ministrija dara finamu, ka fagatawojotees fuhtit ar 14 fugeem pahrat par 10,000 wihrus un 2000 jahjamos firgus us Deenwidus-Afriku.

No Seemel-Amerikas Sabeedrotam Walfim. Buhru laba. No Washingtonas telegrafef, ka deputats Warts eefneehfifis tautas weeneeku namd preefchlitumu, usajzinat republikas presidentu, lai firgi un muhli rifu iffludinati par kara fontrabandi, ta la kara webeji Deenwidus-Afrika tos newaretu eegahdatees Sabeedroto Walfstu ofidas.

No eeshifsemem.

No Peterburgas. Bulgarijas knafs Ferdinands atbraulfchot 25. majja Peterburgad, ka „Pet. Web.“ rafsta, fama pirmad ministra Danema un fwihfes pawadits. Ushfs Odesai knafs zefofchot ar Bulgarijas kara-fugi, no tureenes pa dselzfeku us Peterburgu. Knafs fahdichot Keifara Majestatei preefchd projeftu peemineklim, ko Bulgarija zels Sofija Zaram Afswabinatajam Melchandram II. par peeminu.

— Us Franzijas presidenta fanemfchana Peterburga leeliffi fagatawojads. No Franzijas us fcho laifu fagaiba dauds awifchu finotaju. Kahdeem 40 no wineem finantfchu ministrija atlahwufe pa wimu ufturefchanas laifu Kreewija pa Kreewijas dselzfekem brihwu braulfchana. Wes tam fagaibidami atbrauzam ari Wahzu, Angku un Amerikanu fofefpondenti. Starp pehdejeem buhfschot ari lahds presidenta Kofwelta brahta dehs. Lube pawadits kara, juhrleetu un ahfleeetu ministri. Us presidenta fuga buhs no dschadad tautas gwardijas pulku nobadam faweenots orleefrs.

No Peterburgas. Gezelts. Walfsrentejas departamenta direktors fepenpadomneeks Dimitrijews ezelts par finantfchu ministra beedri, ka „Kreewu tel. agent.“ fino.

No Mafkawas. Apdrofchinaschanas beedriba „Moskwa“ kriteufe bankrotad. Winas 1,200,000 rbl. leelais alziju kapitalas, ka „Herolds“ fino, ejot pasufchana un beedribas parahda prafitajeem, ta konkurfa walbe ifrehkinajufe, ifnahftot tilai 1 fopeita no rubla.

— Weetejads awifes fino, ka mirufchais fepenpadomneeks A. P. Pasjeretows Mafkawas pilfehftai famd testamentad norafstijis 800,000 rbl. leelu kapitalu, kurefch jaisleeto mitelku zefchana preefch truhzigeem ahfsteem un zitam perfonam, kas medizinas laulad darbojads. Weena nauwas daka jaisfod ehlu zefchana un ar otras dalas zinssem janodrofchina wimu ufturefchanas. Kahdu daku no kapitala zinssem dabu mirufchad atraifne, kamehr wina dsihwo.

— Mafkamad nakti us 16. aprilu redseta afles fwaifgne, ar deefgan fprobru asti. Jaunais kometes ejot apafsch un aste winam mafal par pusgrahdu garumad. Kahdu laizinu kometes bijis redsams ari neapbrunotam azim.

No Dlonejas. Semes trihzechana 28. marid bijufe Powenezas aprinkfi. Apafschemes gruhdeeni bijufchi stipri fajuhtami; wairaf fahdschdas eeshiwotaji nakti tapufchi usftrauzeti no meega, burwis atleufchadas wafid un iftableetas apgahfufchadas.

No Odesas. Odesas fara apgalbada, ka „Ob. Now.“ fino, fcha gada augusta mehnefi notiffchot, augftu perfonu flahbtuhntne, leeli manewri.

No Poltawas. Augfti weefi. Wina Keifarifka Augftiba Zeelknafs Dimitrijis Konftantinowitsch, ka „Wald. Wehfta.“ fino, 14. aprilil ar Wafchamas dselzfeka furjeera drauzeeuu aifbrauzis us Poltawu. Sche ap to laifu atbrauzu ari eeshileetu ministris.

Widfeme.

No Rigas. Widfemes gubernators, general-majors Paschfons Wisaugftafi apbalwoots ar 1. schkiras Annas ordeni.

No Rigas. Rigas Latweefchu beedribas literarifka fonda pahrwalde swehtdeen 21. aprilil notureja muhsu dsiejneeka un pirmad tautas zenfona Jura Allunana walaru, kura eenahkumi nahza par labu dsiejneekam zelamam peemineklim, ko, ka sinams, ufnehmfufees jelt Zelgawas Laufhaimneezibas beedriba un ari drihsfuma ifpildis. Wafars, kurefch gan deemschehl bij mafal apmeklets, nefa zitam reifem, noriteja jo teizami. Redaktors A. Webera lgs runaja par Jura Allunana un wina laifmeta zenteeneem wispahrigi. Redaktors J. Weissmana lgs bij iffrahbjajis darbu, kura plafchaki tifa apfkatits Jura Allunana dsihwes gahjums un ari wina dsjeja. Redaktors J. Kalnina lgs zehla preefchd famu iffrahdadummu par Jura Allunana darbibu tautifka un fainneezifka sima. Preefchlahijumi mainijads ar labi ifpilditam deklamajijam un fova dschadachana. Kl.

No Stokas. Stokas Semeeffigas beedribas fiatutus eeshileetu ministris 2. aprilil apfiprinajis.

No Zurjewas. Par Zurjewas uniwefitates apmekleta-jeem profefors Millafchemfifis awife „Peterb. Webom.“ dob statiffifku pahrfkutu par gadeem no 1896.—1901. Redjams, ka fludentu flaits no Baltijas gubernadam pastahwigi pamafinajees. Teologijas fakultates fludentu flaits minetods gaddos pamafinajees par 50 perfonam, jurifitu flaits turpreti no 1896.—1901. gadam peeaufdis fchetrlahrtigi, tapat filologu flaits; fiftio-matematifikas fakultates fludentu flaits trihs reifes pawairojees un medizinas fakultates fludentu flaits 1 1/2 reifes. Pareifpizigo fludentu flaits deffmiflahrtigi pawairojees un tee pa leelakai daku nahfufchi no feminarifseem.

Kurfeme.

Krona nodoklis no nefufinameem ihpafchumeem Kurfem 1902. gada aprehfinais us 105,000 rbl. No schis summas Zeepajai ween jamafka 55,590 rbl., ta tad wairaf nefa pufe, kamehr us Zelgawu ifnahft tilai 18,856 rbl.

Dšihwoju Palejas eelā № 18. Dakters G. Dšinters.

Dšihwoju Esara eelā № 7 (Dobeles eelas stabi). Dr. Strautsels.

Dr. Putnišs, Parla eelā 2, ahrišs secevešhu štimidās.

Dr. Perlbags, Terbat. eelā 18, ahrišs ausu, deguna, kakla un krūššhu štimidās.

Runas študas: no 9-1/2 12 un 5-6 Kliniā, Terbatas eelā № 55 a, no pulstien 12-1/2. Rīgā.

No 20. maja līdš augstā deigām šh. g. praktišeju Kemerdš.

Dr. med. Friedr. v. Berg.

Dr. Wilh. Soewenberg Rīgā, leelā Jaun-eelā № 24 1., netalā no raštūšha. — Runajams ikdien. no 9-1 un 5-9 w. eelšhejās, šaunuma un dšimma štimidās.

Dšihwoju tagad Jelgavā, Štrihweru eelā № 4, un ešmu runajams eelšhejās štimidās, it īpašhi mahgās un šarnu štimidās. Dr. B. Jakobsohn.

Aišwiku pagasta walde wišpahrīgi ištino, ša šh. g. 30. aprīlī pagasta waldeš telpās līšs pahrdoti 194 puhri rudšu un 38 puhri meešhu.

leelakās un mašakās parti-jās. Labību warēs apštati magastines klehti no pulstien 10 līdš 11 rīštā, pežš tam šaktšeš šolšhana. Aišwīkšs, 13. aprīlī 1902. Pagasta wež.: S. Kurnely. Štrihweris: A. Schwemis. (№ 594.)

Glasetus un neglasetus krahsus-podians u. t. j. pr.

Muhrneeku gipšī, Mehšlošhahas gipšī Ima smalku krihtu peedahwā

Zelm & Boehm, gipša, krihta un krahsus podu fabrika, Rīgā, Teatra bulwari № 11.

Jelgawas Laukfaimneezības Beedribas šapulze

Jelgavā, Romers weejnā 6. majā 1902. g., pulstien 1 pušdeņā. Deenas šahrtiba: Agronoma J. Berga šinšumi. Š. Šrišhmana preekšhāšhjumš dar weterinarahrišu wajaštūšhu šem šopšem. Šaunu beedru ušnemšhana. Preekšheezība.

Mag. J. Hertela apteeku preekšhu pahrdotawa Jelgavā Parla eelā № 13, peedahwā štimneeku šopšhana: šuhlišs (šhymannas), badeter-mometrus, dandafšhas, gullas traulus, gullas eeleekšamos, bidekus, šilroti-baštūšhu, krūššhu ališšagamos, bindeš, šate-rius, glāšes un šaunās šahu šemšhānā, leušs mašus, Ššmaršhtrūšus, pištūšus maš-šinaltermometrus, peena nošh-bejus, apšenam drošhāšhāš adatas, pišenu škaitlāš, ap-šenam mašhju un wai, noštšwezes, ištabas termome-irus u. t. t. u. t. t.

Musika! Musika! Karl Oberg, Rīgā, Wehweru eelā № 12. ! Harmonikas

Wifadu šlihgā, puhšhānu, šitānu un melnāišhu instrumentu wisleelakā noliktawa. ! Klaweeres! Afordu šiteras, furas šatris war tuhlin špehlet beš šahdas nošhu paštšhānos, par 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 līdš 30 rub. Klarnetes par 6, 9, 10, 15, 18, 20 līdš 85 rub. Šteites par 1,75, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12 līdš 120 rub. Wifoles par 1, 1.50, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 līdš 200 r. Korneti par 10, 12, 15, 20, 25, 30 līdš 150 rub. Šarmonikas iš wislabakām ša-šbritām par 1, 1.50, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12 līdš 30 rub.

Jauns! Behrnu musik. instrumenti. Jauns! Reparaturas pee wifadeem instrumenteem teel wifahrati un wislehtaki ištartas. Rīgā, Suworowa eelā № 28.

V. Jurjans, weenigais weetneekšs Baltiijas gubernās pašaulšlaweno Š. Štichela pianinu fabrikai Leipzīgā. Š. Štichela pianini godalgoti ar šubrāba un šelta medalcem un pirmajām godalgām dašhadās pašauls ištahdēs.

M. Ruttakas, Rīgā, Wehweru eelā № 20, peedahwā welošpedus, adamās mašhi-nas un šhujmašhinas Original „Victoria“ № 3. Welošpedi no 95 rub. šahrtot. Parisē 1900. g. 2 šelta medalas. Adamo mašhinu pamah-žiba par weli.

Behrnu garderobes weikalš Jelgavā, Leelajā eelā № 36, peedahwā uš pawajara šefonu puššenu mehtelus un aygebrus wi-šahds leelumbš, meitemu wiššatās un šleites, ša ari preekšhāšh-šhām blūses no 60 šap. šahrtot šwahrus, apāštšwahrus un preekšhāntus.

Pastellejumus peenem un ištilda wisdriškā laikā. Šaur šho pagobinos pašnot, ša pa to laiku, šamehr manu līdš-šhimo weikalu šem šolonādēm pahrhuhwēs, šahrtot no širdeenas 18. martā šh. g.

wišas dšelsš-leetas iš manas dšelsš-pahrdotawas ištš pahrdotas manā ahdu pahrdotawā Wifšes eelā № 14, šem šir-šas: Š. Š. Šmirnowa mantineeki, un ari iš mana līdššhāntīgā špišhēra, Šašnijas eelā, blatus poližijai.

J. Š. Parigina mantineeki. Špāšhneekšs: A. Artemjewš, dšelsš-pahrdotawa Jelgavā.

Jelgavā, Leelajā eelā № 12. D. Muschkap's, peedahwā wifus šawa aroda dārbus un šura leelū legheri galawu ešpa-šhu un šamanu; šapat peemem wifus šateerešhahas dārbus un šhāra uš to labakā wifus ištlabojumš.

Ed. Behder's — Rīgā. Laukfaimneezības mašhinu un šemkopības rihhu legheris Parla eelā № 11, pretim Tufuma-Jelgawas dšelsšžeta štajijai, eewehtē. kulanās mašhinas ar rokas un gehpeta dšenam, preekšh 2, 4, 6, 8 un wairak širgeem ar pee tam peederigo gehpeli. — Wifas mašhinas no šaunhās un labakās konstruktijās un iš ištmeletā wislabakā materiala. Wifš šem galwošhahas. Tahštā: wifadu šorin arkli, šehklas aparaji, ezešhas, šehj-mašhinas, šeeva grahbehti, labības wehtijamās mašhinas, ehšetu mašhinas u. t. t. Peena separatori „Planet“ un „Zenith“. Lokomobileš un twaika šulmašhinas jaunakās konstruktijās iš Anglu fabrikas Richard Garret & Sons no 3, 4, 5, 6, 8 un 10 širgu šehla. Wehtulu adrese: Ed. Behder — Rīgā.

Dobelei un tās apfahrtneci. Wjelofelša-Wjelofelša dšelsu raktauu un fabriku, šura atrodās Wfās gub. Uralu kalnēs, šaltās šoti wilzenas dšelsis par lehtām ženām peedahwā min. dšelsu raktauu un fabriku weenigā pahrdotawa Dobeļē. V. W. Reichmann.

Dabonamas wifas grahmatu pahrdotawās: Raštā pee Žesuš! Wšāžināšhāna pee ištās šatmes un šwehtibās. Šehj Šlawman šai angļu rakšcem šatw. šarat. Š. Šimmermans. 20 l. Alus študas, šeh apšerjumi par bišheles wahrdcem dašhadās šatdš un pee dašhadam wajaštibam. No Dr. Šholuda rakšcem pahršulšojis D. Šlatšas. 30 šap. Aritušs pašāštāgāšhāna. Šhāštrās grahm. Šateinu walodā ša-šakšitās no Šempenes Toma Šammerlein, šatw. no Š. Šlumberg. (Ar Šrištus šildi.) 65 šap. Wštijams wadons uš dšihwes žeta. Pahrželts no wahju wal. 35 l. Paradišes dāhršūšhā, Šahna Arndta, šeh luhšhānas grahmata. Pahršulšota no Š. Š. Šešfelberg. 50 šap. Šehrturota, šeh šwehti Deewa wahrdi šijigam dwehšelem pee širdš šitti uš ištāru gada deenu, no Š. Šešfelberg. (3. druša.) 50 l. Deewa namš. Špređiku grahmata par lešhioneem uš wifām gada šwehtdeenam un šwehtu deenam. Preekšh Latweešhu Šutera draubiem ar šahdu draugu palihšhību apgahdata un šaratšita no mahžitaja D. Š. Š. Šrišhna. 1 r. 50 l. Špređiku grahmata preekšh wifām šašnijas gada šwehtdeenam un un šwehtu deenam no Š. Š. Šakranowicz, Šeel-Auges draubies mahžitaja. (Šrešhā druša.) 1 r. 75 l. Špređiku grahmata, Šankawa. No šauna krechti pahršaudšita, wairota un šadrašt un šatšakti pahršaitšita. 1 r. 20 l. Štaigāšekt gāšmā. Runas par wajaštāgāšojem dšihwes šantaju-meem. Šatwīštī no Andr. Šečhina. 50 šap. Manš behrnš, dod man šawn širdi. Šaunā ušruņa un 40 šwehtas dšejšmas ešwehtijameem behrn. par mišleht. un peemim. šihmi dohwatas. 15 l. Šwangeluma Šutera šijiba Deewa wahrdi gāšhānā apširpinata no D. Šand. Šešhōines dr. mahj. 12 šap. Šariga pehrtu rota šeh tās šejšamas šrištās šewištūšhu šahrtas Deewa un šabu šikumu mištāšhās wifū-dāhrgas mečas un dweh-šeles glištums, pašahwābams eelšh ištāšim Deewa luhšhānām, Deewa rakšu gabalimeem, atštanam un dānšh šankam līdš šhīm nedrutatam dšejšmam, atonās šawadās wirtnēs šeh nodatās ša-šnemta un Wahju walodā papreekšh šaratšita no Šohann Šan-šifus. 80 šap. Šeptiwešmīš Špređiki uš wifām šwehtdeenam un šwehtu deenam no Wahju walodās pahršulšoti no Š. Šewenthala, nel. Širšhu-mištšas šeštera. 2 r. 50 l. Šahna Arndta no ištās šrištās šijības un dšihwošhānas širwā grahmata. No Wahju walodās pahršulšota no Š. Šešfelberg. 50 l. Š. Š. Šteffenhagen un dšels.

Dšezetu-wilzeenu šaratšš šahrtot no 18. aprīlā šh. g. šarj Reepaju-Wošheikem-Jelgawu un Rīgu.

No Reepajas uš Rīgu: no Reepajas atees: pl. 5.20 deenā; pl. 12 nakti un 9.55 rīštā; peenahšš Wošheikšs: pl. 7.59 wakarā, pl. 3.11 nakti un 12.45 deenā; atees no Wošheikem uš Jelgawu: pl. 8.30 wakarā, pl. 4.35 nakti un 1.45 min. deenā; peenahšš Jelgavā: pl. 11.21 nakti, pl. 7.23 no rihā un 4.33 deenā; atees no Jelgawas uš Rīgu: pl. 11.35 nakti, pl. 7.40 no rihā, pl. 4.46 deenā, pl. 1.45 deenā un 8.54 no rihā (pee šam šhīs pehdejais wifšens ees šitai šwehtdeenāš un šwehtu deenāš); Rīgā peenahšš: pl. 12.43 nakti, pl. 8.48 no rihā, pl. 5.50 deenā, pl. 2.48 deenā un 9.58 no rihā (šwehtu un šwināmu deenu wifšens). No Rīgas uš Reepaju: no Rīgas atees: pl. 8.49 no rihā, pl. 11.30 wakarā, pl. 3.13 deenā, pl. 11.7 pušdeņā un 8.44 wakarā (pehde-šais wifšens ees šitai šwehtdeenu un šwināmu deenu preekšhwalārds); peenahšš Jelgavā: pl. 9.50 no rihā, pl. 12.31 nakti, pl. 4.17 deenā, pl. 12.7 puš. un 9.45 wakarā (šwehtdeenu un šwināmu deenu preekšh-wakarū wifšens); atees no Jelgawas uš Wošheikem: pl. 12.42 nakti, pl. 4.35 deenā un 12.18 deenā; peenahšš Wošheikšs: pl. 3.30 nakti, pl. 7.25 wakarā un 3.5 deenā; atees no Wošheikem uš Reepaju: pl. 4.40 nakti, pl. 8.5 wakarā un 3.35 deenā; peenahšš Reepajā: pl. 7.40 no rihā, pl. 10.57 wakarā un 6.19 wakarā.

Darām šināmu, ša atrodās drušā un dšihumā ištahšs šefošha što-šas grahmata: Wadach štillštichesewēkš pišewmenēhšš upražņeniš no rušekomu žemku wš wozmožno tšenoj šwān eš obšewitelē-šimē čtenemē. ПОСОВІЕ для возеетныхъ ученицъ Рижскаго Учебнаго Округа. Составлено согласно „Примірнымъ програ-мамъ“. Сь приложеніемъ: I. Адреса. II. Образцы дѣловыхъ бумагъ. Šdšewju adrese: Wratē Šwanowis, Mišaw, Doblenšāka № 2, kv. 2.

Reepajā. Wpstellejumus uš Latweešhu Wwisem peenem Š. Štanislawā pahrdotawa, Wežā Šubr-malas eelā № 6.

Sirojums par kolekti preekšh šaunšlamās Jelgawas Latweešhu pišhehtas drau-dšes š-šnijas dabujams šheje-nes grahmata pahrdotawās, pee šomit-šas šojškem, ša ari „Latw-Wwisju“ ešpedijājā. Waktšā 30 šap. gabalā.

Ar šho pašinoju Reepajas žeen. publikai, ša manā weikalā, pee širguš, Latweešhu Wwisem dabujamas ari pa nummureem. Waktšā 3 šap. nummurs. Augštšeenibā Šmilš Woegeding.

Jelgawas Latw. Beedriba. Biblioteka atwehrtā: Šrešhdeenās un šest-deenās no 5-6 pehšpušd. Bibliotekars.

Jahnischke, Jelgawas eelā, šohē pee Jakobā Mišwidšhu šha, Rossijas agenta peenem pastellejumus uš Latweešhu Wwisem 1902. g.